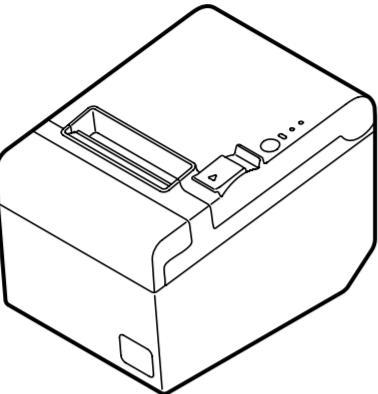


User's Guide

Guide de l'utilisateur
 Bedienungsanleitung
 Gebruikershandleiding
 Manuale dell'utente
 Guia del usuario
 Guia do Utilizador
 Kullanım Kılavuzu
 Οδηγίες χρήστη
 Navodila za uporabo
 Korisnički vodič
 Упатство за корисникот
 Korisnički vodič
 Brugervejledning
 Käyttöopas
 Brukerhåndbok
 Användarhandbok
 Przewodnik użytkownika
 Uživatelská příručka
 Használati útmutató
 Používateľská príručka
 Ghidul utilizatorului
 Ръководство на потребителя
 Lietotāja rokasgrāmata
 Vartotojo vadovas
 Kasutusjuhend
 Руководство пользователя
 Посібник користувача
 Пәйдаланушы нұсқаулығы
 دليل المستخدم

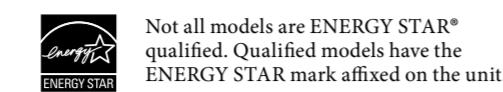


©Seiko Epson Corporation 2019. All rights reserved.
 Printed in XXXXXX

Standards and Approvals

The following standards are applied only to the products that are so labeled. (EMC is tested using the Epson power supplies.)

Europe: CE Marking
 North America: FCC Class A, CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)



Not all models are ENERGY STAR® qualified. Qualified models have the ENERGY STAR mark affixed on the unit.

For Users in Europe

CE Marking

www.epson.eu/conformity

EN WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

FR AVERTISSEMENT

Cet appareil est un produit de classe A. Dans un environnement résidentiel, il risque de provoquer un brouillage radio, auquel cas l'utilisateur pourra être tenu de prendre des mesures adéquates.

DE WARNUNG

Dies ist ein Gerät der Klasse A. In Wohnbereichen kann dieses Produkt Rundfunkstörungen verursachen; in diesem Fall muss der Benutzer geeignete Abhilfemaßnahmen treffen.

NL WAARSCHUWING

Dit is een product van klasse A. In een residentiële omgeving kan dit product radiostoring veroorzaken; in dat geval zal de gebruiker soms aanvullende maatregelen moeten treffen.

IT AVVERTENZA

Questo è un prodotto di Classe A. In ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio. In tal caso, l'utente deve adottare le misure necessarie per eliminare l'interferenza.

ES ADVERTENCIA

Este es un producto de Clase A. En un ambiente residencial este producto podría causar radio interferences, en cuyo caso el usuario podrá verse en la necesidad de tomar las medidas apropiadas.

PT AVISO

Este é um produto de Classe A. Num ambiente doméstico, este produto poderá causar interferência de rádio. Nesse caso, o utilizador poderá ter de tomar medidas adequadas.

TR UYARI

Bu bir A Smırt ürünüdür. Bu ürün ev ortamında kullanıldığından kullanıcıının önləm alması gereken düzəyde radyo girişimlərindən nədən olabilir.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό είναι ένα προϊόν κατηγορίας A. Σε οικιακό περιβάλλον αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει ραδιοπεμψόβολή. Στην περίπτωση αυτή ο χρήστης πρέπει να λάβει κατάλληλα μέτρα.

SL OPORIZILO

To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroči radijsko interferenco, v tem primeru bo morda uporabnik moral ustrezno ukrepati.

HR UPOZORENJE

Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može stvoriti radio smetnje. U tom slučaju bit će potrebno poduzeti odgovarajuće mјere.

MK ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Ова е производ од класа А. Во домашна средина, овој производ може да предизвика радиопречки во којшто случај корисникот ќе треба да преземе соодветни мерки.

SR UPOZORENJE

Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može prouzrokovati radio smetnje. U tom slučaju bit će potrebno poduzeti odgovarajuće mјere.

DA ADVARSEL

Dette er et klasse A-produkt. I et husmiljø kan dette produktet forårsage interferens, og brugeren kan være nødsaget til at tage de rette forholdsregler.

FI VAROITUS

Tämä on A-luokan tuote. Tuote saattaa aiheuttaa radiohäiriötä kotikäytössä. Käytäjän tullee tarvitsemaan suorittaa asianmukaiset toimenpiteet.

NO ADVARSEL

Dette er et klasse A-produkt. I et hjemmemiljø kan dette produktet forårsake radioforstyrrelser der brukeren må iverksette tilstrekkelige tiltak mot dette.

SV VARNING

Det här är en Klass A-produkt. Vid användning i hemmet kan den här produkten orsaka radiosvårigheter och användaren kan behöva vidta lämpliga åtgärder.

PL OSTRZEŻENIE

Jest to produkt klasy A. W warunkach domowych produkt może powodować zakłócenia fal radiowych. W takim przypadku może zaistnieć konieczność zastosowania odpowiednich środków przez użytkownika.

CS VAROVÁNÍ

Tento přístroj je výrobkom triedy A. V domácom prostredí môže tento prístroj zpôsobiť rušenie rozborového príjmu. V takom pripadе môže byť užívateľ odpovedný za vykonanie primerých nápravných opatrení.

HU FIGYELEM

A osztályú termék. Házartási környezetben ez a termék a rádióhullámok zavarát okozhatja, amely esetben a felhasználónak megfelelő intézkedéseket kell tenni.

SK VAROVANIE

Tento prístroj je výrobkom triedy A. V domácom prostredí môže tento prístroj spôsobiť rušenie rozborového príjmu. V takom pripadе môže byť užívateľ zodpovedný za vykonanie primerých nápravných opatrení.

RO AVERTIZARE

Acesta este un produs de clasa A. În mediul casnic acest produs poate genera interferențe radio, caz în care utilizatorul trebuie să implementeze măsuri adecvate de contracarare.

BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това е продукт от клас А. В домашна среда този продукт може да причини радиосмущения, в който случай може да се наложи да се вземат адекватни мерки от потребителя.

LV BRĪDINĀJUMS

Šis ir A klases produkts. Mājas apstākļos šis produkts var radīt radio interferenci, šādā gadījumā lietotājam atbilstīgi jārīkojas.

LT ĮSPĖJIMAS

Tai A klases gaminys. Namų aplinkoje šis gaminys gali sukelti radio trikdžius, dėl to naudotuoj gali tekti imtis atitinkamų priemonių.

ET HOIATUS

See on A-klassi toode. Koduses majapidamises võib see tekida radiosageduslike häireid, mille puhul võib kasutaja olla vaja rakendada vajalikke meetmeid.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Настоящее изделие относится к оборудованию класса А. При использовании в бытовой обстановке это оборудование может нарушать функционирование других технических средств в результате создаваемых индустриальных радиопомех. В этом случае от пользователя может потребоваться принятие адекватных мер.

UK ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Даний продукт належить до класу А. У побутових умовах він може викликати радіоперешодки, у випадку яких користувач має вжити відповідних заходів.

KK ЕСКЕРТУ

Бул А сыныптың өнімі. Үйде өнім радио кедегіні тұдырыу мүмкін, бул жағдайда пайдаланушы тиісті шараларды қолдануы керек.

AR

هذا المنتج من الفئة A. وفي البيئة المنزلية، يمكن أن يتسبب هذا المنتج في تداخل إلكتروني، وفي هذه الحالة قد يلزم على المستخدم تحذير

Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of directive 2011/65/EU (RoHS)

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION
 Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, Japan
 Web site: www.epson.com/
 Importer: EPSON EUROPE B.V.
 Address: Atlas Arena, Asia Building, Hoogoordeel 5, 1101 BA Amsterdam Zuidoost The Netherlands
 Web site: www.epson.eu/

Türkiye'deki Kullanıcılar için

EEE Yönetmeliğine Uygundur.
 Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığına tespit ve ile edilen kullanım ömrü 5 yıldır.
 Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusunda başvurular tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.
 Üreticisi: SEIKO EPSON CORPORATION
 Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
 Tel: 81-266-52-3131
 Web: www.epson.com/

For Users in the Americas

Warning

The connection of a non-shielded interface cable to this device will invalidate the EMC standards of this device. You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by Seiko Epson Corporation could void your authority to operate the equipment.

FCC Compliance Statement for Users in the USA

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Default Delay Times for Power Management for Epson Products

This product will enter sleep mode after a period of inactivity.
 The time interval has been set at the factory to ensure that the product meets ENERGY STAR® standards of energy efficiency and cannot be modified by the consumer.

